



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 51

Wednesday, November 5, 2025

2:00 p.m.

JOURNAUX

N^o 51

Le mercredi 5 novembre 2025

14 heures

PRAYER

NATIONAL ANTHEM

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DEFERRED RECORDED DIVISIONS

Government Orders

Pursuant to Standing Order 45, the House proceeded to the taking of the deferred recorded division on the motion of the Honourable Lena Metlege Diab (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship), seconded by the Honourable Randeep Sarai (Secretary of State (International Development)), — That Bill C-3, An Act to amend the Citizenship Act (2025), be now read a third time and do pass.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

(Division No. 47 — Vote n^o 47)

YEAS: 177, NAYS: 163

PRIÈRE

HYMNE NATIONAL

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

VOTES PAR APPEL NOMINAL DIFFÉRÉS

Ordres émanant du gouvernement

Conformément à l'article 45 du Règlement, la Chambre procède au vote par appel nominal différé sur la motion de l'honorable Lena Metlege Diab (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté), appuyée par l'honorable Randeep Sarai (secrétaire d'État (Développement international)), — Que le projet de loi C-3, Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (2025), soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

POUR : 177, CONTRE : 163

YEAS — POUR

Acan

Anand

Baker

Belanger (Desnethé—Missinippi—
Churchill River)

Al Soud

Anandasangaree

Bardeesy

Bendayan

Ali

Auguste

Battiste

Bittle

Alty

Bains

Beech

Blair

Blois	Boulerice	Brière	Carney
Carr	Casey	Chagger	Champagne
Chang	Chartrand	Chatel	Chen
Chenette	Chi	Church	Clark
Connors	Cormier	Coteau	Dabrusin
Dandurand	Danko	Davies (Vancouver Kingsway)	d'Entremont
Deschênes-Thériault	Desrochers	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Earle	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Eyolfson	Fancy	Fanjoy	Fergus
Fisher	Fonseca	Fortier	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Fry	Fuhr
Gaheer	Gainey	Gasparro	Gazan
Gerretsen	Gould	Grant	Greaves
Guay	Guilbeault	Gull-Masty	Hajdu
Hanley	Harrison	Hepfner	Hirtle
Hodgson	Hogan	Housefather	Hussen
Iacono	Idlout	Jaczek	Johns
Joly	Joseph	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Klassen	Koutrakis	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe (Rivière-des-Mille-Îles)
Lapointe (Sudbury)	Lattanzio	Lauzon	Lavack
Lavoie	LeBlanc	Leitão	Lightbound
Long	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacDonald (Malpeque)	MacDonald (Cardigan)
MacKinnon (Gatineau)	Malette (Bay of Quinte)	Maloney	May
McGuinty	McKelvie	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McKnight
McLean (Esquimalt—Saanich—Sooke)	McPherson	Ménard	Mendès
Michel	Miedema	Miller	Mingarelli
Morrissey	Myles	Naqvi	Nathan
Nguyen	Noormohamed	Ntumba	Oliphant
Olszewski	O'Rourke	Osborne	Petitpas Taylor
Powlowski	Provost	Ramsay	Rana
Robertson	Rochefort	Romanado	Royer
Sahota	Saini	Sarai	Sari
Sawatzky	Schiefke	Sgro	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sodhi	Solomon
Sousa	St-Pierre	Sudds	Tesser Derksen
Thompson	Turnbull	Valdez	van Koeverden
Vandenbeld	Villeneuve	Watchorn	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zerucelli
Zuberi — 177			

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Anderson	Anstey	Arnold	Au
Baber	Bailey	Baldinelli	Barlow
Barrett	Barsalou-Duval	Beaulieu	Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt)
Berthold	Bexte	Bezan	Blanchet
Blanchette-Joncas	Block	Bonin	Bonk
Borrelli	Bragdon	Brassard	Brock
Brunelle-Duceppe	Calkins	Caputo	Chambers
Champoux	Chong	Cobena	Cody
Cooper	Dalton	Dancho	Davidson
Davies (Niagara South)	Dawson	DeBellefeuille	Deltell
DeRidder	Deschênes	Diotte	Doherty
Dowdall	Duncan	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake)
Falk (Provencher)	Fortin	Gallant	Garon
Gaudreau	Généreux	Genuis	Gill (Calgary Skyview)

Gill (Brampton West)	Gill (Calgary McKnight)	Gill (Windsor West)	Gill (Côte-Nord—Kawawachikamach—Nitassinan)
Gill (Abbotsford—South Langley)	Gladu	Godin	Gourde
Groleau	Guglielmin	Gunn	Hallan
Hardy	Ho	Hoback	Holman
Jackson	Jansen	Jeneroux	Jivani
Kelly	Khanna	Kibble	Kirkland
Kmiec	Konanz	Kram	Kramp-Neuman
Kronis	Kuruc	Kusie	Lake
Lantsman	Larouche	Lawrence	Lawton
Lefebvre	Lemire	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lloyd	Lobb	Ma
Mahal	Majumdar	Malette (Kapuskasing—Timmins—Mushkegowuk)	Mantle
Martel	Mazier	McCauley	McKenzie
McLean (Calgary Centre)	Melillo	Menegakis	Moore
Morin	Morrison	Motz	Muys
Nater	Normandin	Patzer	Paul-Hus
Perron	Plamondon	Poillievre	Redekopp
Reid	Rempel Garner	Reynolds	Richards
Roberts	Rood	Ross	Rowe
Ruff	Savard-Tremblay	Scheer	Schmale
Seeback	Shipley	Simard	Small
Steinley	Ste-Marie	Stevenson	Strahl
Strauss	Thériault	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vien
Viersen	Vis	Wagantall	Warkentin
Waugh	Williamson	Zimmer — 163	

PAIRED — PAIRÉS

Nil—Aucun

Accordingly, the bill was read the third time and passed.

En conséquence, le projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

Pursuant to Standing Order 32(2), the Honourable Maninder Sidhu (Minister of International Trade) laid before the House, — Copy of the Canada—Indonesia Comprehensive Economic Partnership Agreement, and Explanatory Memorandum, done at Ottawa on September 24, 2025. — Sessional Paper No. 8532-451-20.

Pursuant to Standing Order 32(2), the Honourable Maninder Sidhu (Minister of International Trade) laid before the House, — Notice of intent to initiate negotiations toward a free trade agreement between Canada and the Philippines. — Sessional Paper No. 8532-451-21.

Pursuant to Standing Order 32(2), the Honourable Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons) laid before the House, — Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to the following petitions:

- No. 451-00095 concerning social affairs and equality;
- No. 451-00096 concerning citizenship and immigration;

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, l'honorable Maninder Sidhu (ministre du Commerce international) dépose à la Chambre, — Copie de l'Accord de partenariat économique global entre le Canada et l'Indonésie, et Note explicative, fait à Ottawa le 24 septembre 2025. — Document parlementaire n° 8532-451-20.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, l'honorable Maninder Sidhu (ministre du Commerce international) dépose à la Chambre, — Avis d'intention d'entamer des négociations en vue de conclure un accord de libre-échange entre le Canada et les Philippines. — Document parlementaire n° 8532-451-21.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, l'honorable Kevin Lamoureux (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes) dépose à la Chambre, — Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions suivantes :

- n° 451-00095 au sujet des affaires sociales et de l'égalité;
- n° 451-00096 au sujet de la citoyenneté et de l'immigration;

— No. 451-00097 concerning employment and labour.

Presenting Reports from Committees

Yvan Baker (Etobicoke Centre), from the Standing Committee on Official Languages, presented the first report of the committee, "Implementation of the Official Languages Act". — Sessional Paper No. 8510-451-39.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 7*) was tabled.

Chris Bittle (St. Catharines), from the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented the eighth report of the committee, which was as follows:

The committee recommends, pursuant to Standing Orders 104 and 114, the following change to the list of members of the Standing Committee on Fisheries and Oceans:

Mike Dawson for Chris d'Entremont

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 1*) is tabled.

First Reading of Senate Public Bills

Pursuant to Standing Order 69(2), on motion of the Honourable Bardish Chagger (Waterloo), seconded by James Maloney (Etobicoke—Lakeshore), Bill S-211, An Act respecting a national framework on sports betting advertising, was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Motions

By unanimous consent, it was ordered, — That, notwithstanding any standing order, special order or usual practice of the House, the hours of sitting and the order of business of the House on Thursday, January 29, 2026, shall be those of a Friday, provided that any recorded division deferred to, or requested on, that day in respect of a debatable motion, other than an item of Private Members' Business, be deferred until Monday, February 2, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

By unanimous consent, it was resolved, — That the eighth report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented earlier today, be concurred in.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

— by Gord Johns (Courtenay—Alberni), one concerning fisheries (No. 451-00243);

— by Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee), one concerning animals (No. 451-00244);

— by Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), one concerning public safety (No. 451-00245) and one concerning infrastructure (No. 451-00246);

— n° 451-00097 au sujet du travail et de l'emploi.

Présentation de rapports de comités

Yvan Baker (Etobicoke-Centre), du Comité permanent des langues officielles, présente le premier rapport du Comité, « Mise en œuvre de la Loi sur les langues officielles ». — Document parlementaire n° 8510-451-39.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 7*) est déposé.

Chris Bittle (St. Catharines), du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présente le huitième rapport du Comité, dont voici le texte :

Le Comité recommande, conformément au mandat que lui confèrent les articles 104 et 114 du Règlement, le changement suivant dans la liste des membres du Comité permanent des pêches et des océans :

Mike Dawson remplace Chris d'Entremont

Un exemplaire du procès-verbal pertinent (*réunion n° 1*) est déposé.

Première lecture des projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat

Conformément à l'article 69(2) du Règlement, sur motion de l'honorable Bardish Chagger (Waterloo), appuyée par James Maloney (Etobicoke—Lakeshore), le projet de loi S-211, Loi concernant un cadre national sur la publicité sur les paris sportifs, est lu une première fois et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Motions

Du consentement unanime, il est ordonné, — Que, nonobstant tout article du Règlement, ordre spécial ou usage habituel de la Chambre, les heures de séance et l'ordre des travaux de la Chambre le jeudi 29 janvier 2026 soient ceux d'un vendredi, pourvu que tout vote par appel nominal différé à, ou demandé, ce jour-là à l'égard de toute motion sujette à débat, à l'exception d'une affaire émanant des députés, soit différé jusqu'au lundi 2 février 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

Du consentement unanime, il est résolu, — Que le huitième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté plus tôt aujourd'hui, soit agréé.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

— par Gord Johns (Courtenay—Alberni), une au sujet des pêches (n° 451-00243);

— par Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee), une au sujet des animaux (n° 451-00244);

— par Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), une au sujet de la sécurité publique (n° 451-00245) et une au sujet de l'infrastructure (n° 451-00246);

- by Salma Zahid (Scarborough Centre—Don Valley East), one concerning citizenship and immigration (No. 451-00247);
- by Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), one concerning civil and human rights (No. 451-00248);
- by Dan Mazier (Riding Mountain), one concerning justice (No. 451-00249);
- by Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), one concerning government services and administration (No. 451-00250) and two concerning foreign affairs (Nos. 451-00251 and 451-00252);
- by Cathay Wagantall (Yorkton—Melville), one concerning government services and administration (No. 451-00253);
- by Fred Davies (Niagara South), one concerning justice (No. 451-00254).

Questions on the Order Paper

Pursuant to Standing Order 39(7), the Honourable Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons) presented the returns to the following questions made into orders for return:

Q-339 — Doug Shipley (Barrie—Springwater—Oro-Medonte) — Litigation against the Information Commissioner — Sessional Paper No. 8555-451-339.

Q-340 — Cathay Wagantall (Yorkton—Melville) — COVID-19 vaccine safety — Sessional Paper No. 8555-451-340.

Q-341 — Warren Steinley (Regina—Lewvan) — Electric vehicle charging stations — Sessional Paper No. 8555-451-341.

Q-342 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Special Representative for the Reconstruction of Ukraine — Sessional Paper No. 8555-451-342.

Q-343 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Bonuses paid out at departments or agencies — Sessional Paper No. 8555-451-343.

Q-344 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — Former residence of the Consul General of Canada in New York — Sessional Paper No. 8555-451-344.

Q-345 — Cathay Wagantall (Yorkton—Melville) — Medical assistance in dying and Veterans Affairs Canada — Sessional Paper No. 8555-451-345.

- par Salma Zahid (Scarborough-Centre—Don Valley-Est), une au sujet de la citoyenneté et de l'immigration (n° 451-00247);
- par Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet des droits de la personne (n° 451-00248);
- par Dan Mazier (Mont-Riding), une au sujet de la justice (n° 451-00249);
- par Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), une au sujet de l'administration et des services gouvernementaux (n° 451-00250) et deux au sujet des affaires étrangères (n°s 451-00251 et 451-00252);
- par Cathay Wagantall (Yorkton—Melville), une au sujet de l'administration et des services gouvernementaux (n° 451-00253);
- par Fred Davies (Niagara-Sud), une au sujet de la justice (n° 451-00254).

Questions inscrites au Feuilleton

Conformément à l'article 39(7) du Règlement, l'honorable Kevin Lamoureux (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes) présente les réponses aux questions suivantes, transformées en ordres de dépôt de documents :

Q-339 — Doug Shipley (Barrie—Springwater—Oro-Medonte) — Litiges contre le commissaire à l'information — Document parlementaire n° 8555-451-339.

Q-340 — Cathay Wagantall (Yorkton—Melville) — Innocuité des vaccins contre la COVID-19 — Document parlementaire n° 8555-451-340.

Q-341 — Warren Steinley (Regina—Lewvan) — Bornes de recharge pour véhicules électriques — Document parlementaire n° 8555-451-341.

Q-342 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Représentant spécial pour la reconstruction de l'Ukraine — Document parlementaire n° 8555-451-342.

Q-343 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Primes versées par les ministères ou organismes gouvernementaux — Document parlementaire n° 8555-451-343.

Q-344 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — Ancienne résidence du consul général du Canada à New York — Document parlementaire n° 8555-451-344.

Q-345 — Cathay Wagantall (Yorkton—Melville) — Aide médicale à mourir et Anciens Combattants Canada — Document parlementaire n° 8555-451-345.

Q-346 — Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — Marineland Canada — Sessional Paper No. 8555-451-346.

Q-346 — Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — Marineland Canada — Document parlementaire n° 8555-451-346.

Q-347 — Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) — Participation in the Council of the Federation meeting — Sessional Paper No. 8555-451-347.

Q-347 — Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) — Participation à la réunion du Conseil de la fédération — Document parlementaire n° 8555-451-347.

Q-348 — The Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — Applications for citizenship — Sessional Paper No. 8555-451-348.

Q-348 — L'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — Demandes de citoyenneté — Document parlementaire n° 8555-451-348.

WAYS AND MEANS

The House resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue), seconded by the Right Honourable Mark Carney (Prime Minister), — That this House approve in general the budgetary policy of the government. (*Ways and Means* No. 2)

The debate continued.

Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), seconded by Yves Perron (Berthier—Maskinongé), moved the following amendment, — That the motion be amended by deleting all the words after the word “That” and substituting the following:

“the House reject the government's budget statement, which will hurt Quebec because it fails to:

- (a) raise the Canadian health transfer escalator to 6%;
- (b) end discrimination against people aged 65 to 74 who did not receive an equitable increase in Old Age Security;
- (c) repay the \$814 million to Quebeckers who were not compensated for the end of carbon pricing in April 2025; and
- (d) propose concrete and effective measures to combat climate change”.

Debate arose thereon.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:41 p.m., pursuant to Standing Order 30(7), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Fisheries and Oceans of Bill C-237, An Act to amend the Fisheries Act (Atlantic groundfish fisheries).

Jonathan Rowe (Terra Nova—The Peninsulas), seconded by Clifford Small (Central Newfoundland), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Fisheries and Oceans.

Debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 93(1), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

VOIES ET MOYENS

La Chambre reprend l'étude du débat ajourné sur la motion de l'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national), appuyé par le très honorable Mark Carney (premier ministre), — Que la Chambre approuve la politique budgétaire générale du gouvernement. (*Voies et moyens* n° 2)

Le débat se poursuit.

Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), appuyé par Yves Perron (Berthier—Maskinongé), propose l'amendement suivant, — Que la motion soit modifiée par substitution, aux mots suivant le mot « Que », de ce qui suit :

« la Chambre rejette l'énoncé budgétaire du gouvernement, qui est nuisible pour le Québec, car il omet :

- a) d'augmenter l'indexation du transfert canadien en santé à 6 %;
- b) de mettre fin à la discrimination à l'égard des personnes de 65 à 74 ans qui n'ont pas eu droit à une augmentation équitable de la Sécurité de la vieillesse;
- c) de rembourser les 814 millions de dollars aux Québécois qui n'ont pas reçu de dédommagement pour la fin de la tarification du carbone en avril 2025;
- d) de proposer des mesures concrètes et efficaces pour lutter contre les changements climatiques ».

Il s'élève un débat.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 41, conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des pêches et des océans du projet de loi C-237, Loi modifiant la Loi sur les pêches (pêche du poisson de fond en Atlantique).

Jonathan Rowe (Terra Nova—Les Péninsules), appuyé par Clifford Small (Central Newfoundland), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des pêches et des océans.

Il s'élève un débat.

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by the Honourable Sean Fraser (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Charter Statement — Bill C-12, An Act respecting certain measures relating to the security of Canada's borders and the integrity of the Canadian immigration system and respecting other related security measures, pursuant to the Department of Justice Act, R.S., 1985, c. J-2, sbs. 4.2(1). — Sessional Paper No. 8560-451-1232-11. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security*)

— by the Honourable Steven Guilbeault (Minister of Canadian Identity and Culture and Minister responsible for Official Languages) — Summary of the Corporate Plan and Budgets for 2025-26 to 2029-30 of the Canadian Broadcasting Corporation, pursuant to the Broadcasting Act, S.C. 1991, c. 11, sbs. 55(4). — Sessional Paper No. 8562-451-849-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Canadian Heritage*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Interim Order No. 2 Respecting Waivers of Compulsory Pilotage Granted by the Pacific Pilotage Authority, pursuant to the Pilotage Act, R.S., 1985, c. P-14, sbs. 52.2(8). — Sessional Paper No. 8560-451-1289-08. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:41 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 7:04 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par l'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Énoncé concernant la Charte — Projet de loi C-12, Loi concernant certaines mesures liées à la sécurité de la frontière canadienne et à l'intégrité du système d'immigration canadien et d'autres mesures connexes liées à la sécurité, conformément à la Loi sur le ministère de la Justice, L.R., 1985, ch. J-2, par. 4.2(1). — Document parlementaire n° 8560-451-1232-11. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la sécurité publique et nationale*)

— par l'honorable Steven Guilbeault (ministre de l'Identité et de la Culture canadiennes et ministre responsable des Langues officielles) — Sommaire du plan d'entreprise et budgets de 2025-2026 à 2029-2030 de la Société Radio-Canada, conformément à la Loi sur la radiodiffusion, L.C. 1991, ch. 11, par. 55(4). — Document parlementaire n° 8562-451-849-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent du patrimoine canadien*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Arrêté d'urgence n° 2 sur les dispenses de pilotage obligatoire accordées par l'Administration de pilotage du Pacifique, conformément à la Loi sur le pilotage, L.R., 1985, ch. P-14, par. 52.2(8). — Document parlementaire n° 8560-451-1289-08. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 41, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 19 h 4, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.